

DODATOK č. 1

k Zmluve o poskytnutí dotácie na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie č. D011/2017/13

uzatvorenej podľa zákona č. 302/2016 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 287/2012 Z. z. a § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

medzi:

poskytovateľom:	Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky
Sídlo:	Župné námestie 13, 811 03 Bratislava
v mene ktorého koná:	JUDr. Jana Britaňáková, generálna tajomníčka služobného úradu
IČO:	00 166 073
DIČ:	2020830196
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu v tvare IBAN:	výdavkový účet č. SK72 8180 0000 0070 0014 4241 príjmový účet č. SK26 8180 0000 0070 0014 4487 depozitný účet č. SK75 8180 0000 0070 0014 4284

(ďalej aj len ako „poskytovateľ“)

a

prijímateľom:	ÁNO PRE ŽIVOT n. o.
Sídlo/Miesto podnikania:	Farská 543/2, 013 13 Rajecké Teplice
v mene ktorého koná:	Mgr. Zuzana Dobešová, riaditeľ
IČO:	36149764
DIČ:	2021568362
Bankové spojenie:	0900 Slovenská sporiteľňa, a. s.
Číslo účtu v tvare IBAN:	SK47 0900 0000 0004 2133 9803
BIC/SWIFT:	GIBASKBX

(ďalej len „prijímateľ“)

(ďalej spolu poskytovateľ a prijímateľ len „zmluvné strany“)

Preambula

Zmluvné strany sa v súlade s čl. III. ods. 2 Zmluvy o poskytnutí dotácie na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným formám intolerancie č. D011/2017/13 uzatvorenej medzi zmluvnými stranami dňa 19.05.2017 a účinne od 24.05.2017 (ďalej len „Zmluva“) dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 1 k Zmluve (ďalej len „Dodatok č. 1“), ktorým sa Zmluva mení nasledovne:


Článok I.
Predmet Dodatku č. 1


Znenie Prílohy č. 2 Zmluvy - Schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k nemu sa v celom rozsahu ruší a nahrádza novým znením uvedeným v Prílohe č. 1 tohto Dodatku č. 1 – Schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k nemu.

Článok II.
Záverečné ustanovenia

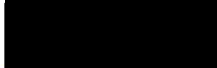
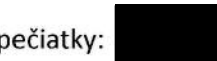
1. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 1 je Príloha č. 1 – Schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k nemu.
2. Ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom č. 1 výslovne nedotknuté ostávajú v platnosti v nezmenenej podobe.
3. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
4. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis dostane prijímateľ a tri rovnopisy dostane poskytovateľ.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť uzavrieť tento Dodatok č. 1, ako aj spôsobilosť na súvisiace právne úkony nie je obmedzená, že si tento Dodatok č. 1 pred jeho podpisom prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a na znak toho, že obsah tohto Dodatku č. 1 zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho prostredníctvom svojich oprávnených zástupcov podpísali.

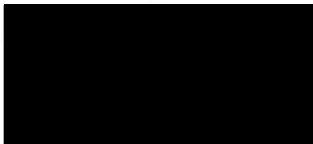
Za poskytovateľa:

Meno: JUDr. Jana Britaňáková
Funkcia: generálna tajomníčka služobného úradu
Podpis: 
Dátum: 13 NOV. 2017

Odtlačok pečiatky: 

Za prijímateľa:

Meno: Mgr. Zuzana Dobešová
Funkcia: riaditeľ
Podpis: 
Dátum: 

Odtlačok pečiatky: 

Príloha č. 1 – Schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k nemu

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET (bežné výdavky)					
Názov projektu: Domáce násilie ubližuje všetkým					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
A.	Požadovaná dotácia od MS SR	X	x	x	x
1.	osobné výdavky				
	iné (špecifikovať) projektový manažér	práca/1 mesiac	220	5	1 100
	účtovník/účtovníčka	práca/1 hodina	8	75	600
	iné (špecifikovať) Moderátor verejnej besedy	práca/1 hodina	30	5	150
	iné (špecifikovať) Moderátor benefičného koncertu	práca/1 hodina	30	5	150
	iné (špecifikovať) Fotograf	práca/1 hodina	12	10	120
3.	výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu (špecifikovať)				
	Prenájom priestorov a techniky - beseda	hod.	50	3	150
	Občerstvenie účastníkov podujatí - kampaň	os.	2	100	200
	Tlač	projekt	390	1	390
	Poštovné	projekt	100	1	100
	Odmena za umelecké vystúpenia	projekt	850	1	850
	Licencia SOZA	koncert	140	1	140
	Grafik	hod.	15	20	300
	Poplatok za služby a energie divadla – benefičný koncert	koncert	230	1	230
	Technický personál – benefičný koncert (4 os.)	os./hod.	5	24	120
4.	administratívne výdavky (špecifikovať)				
	Kancelárske potreby	projekt	400	1	400
	Spolu - bežné výdavky	X	x	x	5 000
B.	Vlastné zdroje	X	x	x	x
	Tlač vstupeniiek, inzercia, darčeky účinkujúcim - koncert	X	x	x	264
	SPOLU	X	x	x	264
C.	Finančné prostriedky z iných zdrojov	X	x	x	x
	SPOLU	X	x	x	0
B+C	SPOLUFINANCOVANIE	X	x	x	264
	VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)	X	x	x	5 264

Komentár k štruktúrovanému rozpočtu

A. POŽADOVANÁ DOTÁCIA Z MS SR

1. OSOBNÉ VÝDAVKY

1.1 Projektový manažér

výdavok vo výške 1 100 € bude použitý na hrubú mzdu vrátane odvodov projektovej manažérky, 20 % z FPČ 220 €/mesiac x 5 mes. = 1 100 €

1.2 Účtovník/účtovníčka

výdavok vo výške 600 € bude použitý na hrubú mzdu vrátane odvodov účtovníčky projektu: 8 €/hod. x 75 hod. = 600 €

1.3 Moderátor besedy

výdavok vo výške 150 € bude použitý na hrubú mzdu vrátane odvodov pre moderátora besedy: 30 €/hod. x 5 hod. (2,5 hod. príprava + 2,5 hod. diskusia) = 150 €

1.4 Moderátor benefičného koncertu

výdavok vo výške 150 € bude použitý na hrubú mzdu vrátane odvodov pre moderátora benefičného koncertu: 30 €/hod. x 5 hod. (2,5 hod. príprava + 2,5 hod. koncert) = 150 €

1.5 Fotograf

výdavok vo výške 120 € bude použitý na hrubú mzdu vrátane odvodov pre fotografa, ktorý vyhotoví fotografie z podujatí Infokampane: 12 €/hod. x 10 hod. = 120 €

3. VÝDAVKY NA SLUŽBY A TOVARY SÚVISIACE S REALIZÁCIOU PROJEKTU

3.1 Prenájom priestorov a techniky - beseda

výdavok vo výške 150 € bude použitý na prenájom priestorov, ozvučovacej a kamerovej techniky počas besedy: 50 €/hod. x 3 hod. = 150 €

3.2 Občerstvenie účastníkov podujatí

výdavok vo výške 200 € bude použitý na občerstvenie účastníkov podujatí kampane: 2 €/os. x 100 os. = 200 €

3.3 Tlač

výdavok vo výške 390 € bude použitý na tlač propagačných a informačných materiálov k Infokampani:

- skladačky A4, 2 x falc, papier kriedový, natieraný, lesklý, 150 g/m², tlač farebná obojstranná, 300 ks
- plagáty A4, A3, papier kriedový, natieraný, lesklý, 150 g/m², tlač farebná jednostranná, 100 ks

3.4 Poštovné

výdavok vo výške 100 € bude použitý na úhradu poštovných nákladov súvisiacich z rozposielaním pozvánok, propagačných a informačných materiálov

3.5 Odmena za umelecké vystúpenia

výdavok vo výške 850 € bude použitý na úhradu odmien umelcom za vystúpenia na benefičnom koncerte (autorská zmluva: 350 €, služby: 500 €)

3.6 Licencia SOZA

výdavok vo výške 140 € bude použitý na úhradu licencie za benefičný koncert

3.7 Grafik

výdavok vo výške 300 € bude použitý na úhradu služieb grafika, ktorý spracuje grafické návrhy propagačných a informačných materiálov: 15 €/hod. x 20 hod. = 300 €

3.8 Poplatok za služby a energie divadla - benefičný koncert

výdavok vo výške 230 € bude použitý na úhradu energií a ďalších služieb spojených s realizáciou benefičného koncertu

3.9 Technický personál – benefičný koncert (4 os.)

výdavok vo výške 120 € bude použitý na úhradu odmien technického personálu – zvuk, technik, produkcia, upratovačka počas benefičného koncertu: 6 hod. x 5 €/hod. x 4 os. = 120 € (príkazná zmluva)

4. ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY

4.1 Kancelárske potreby

výdavok vo výške 400 € bude použitý na nákup kanc. papiera, obálok, menoviek, výkresov, tonerov, rezačky papiera (pozdávky na podujatia Infokampane)

B. VLASTNÉ ZDROJE

Benefičný koncert

výdavky na zabezpečenie benefičného koncertu (tlač vstupeniiek, inzercia, darčeky účinkujúcim): 264 €